



Генеральная Ассамблея

Distr.
LIMITED

A/C.1/48/L.34
4 November 1993
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок восьмая сессия
ПЕРВЫЙ КОМИТЕТ
Пункт 75 повестки дня

КОНВЕНЦИЯ О ЗАПРЕЩЕНИИ ИЛИ ОГРАНИЧЕНИИ ПРИМЕНЕНИЯ КОНКРЕТНЫХ
ВИДОВ ОБЫЧНОГО ОРУЖИЯ, КОТОРЫЕ МОГУТ СЧИТАТЬСЯ НАНОСЯЩИМИ
ЧРЕЗМЕРНЫЕ ПОВРЕЖДЕНИЯ ИЛИ ИМЕЮЩИМИ НЕИЗБИРАТЕЛЬНОЕ ДЕЙСТВИЕ

Австралия, Австрия, Беларусь, Бельгия, Бенин, Болгария, Венгрия,
Германия, Греция, Дания, Ирландия, Исландия, Италия, Канада, Куба,
Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Лихтенштейн,
Монголия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Польша,
Российская Федерация, Словакия, Соединенные Штаты Америки, Украина,
Финляндия, Франция, Чешская Республика, Швеция, Эквадор и Япония:
проект резолюции

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 32/152 от 19 декабря 1977 года, 35/153 от 12 декабря 1980 года, 36/93 от 9 декабря 1981 года, 37/79 от 9 декабря 1982 года, 38/66 от 15 декабря 1983 года, 39/56 от 12 декабря 1984 года, 40/84 от 12 декабря 1985 года, 41/50 от 3 декабря 1986 года, 42/30 от 30 ноября 1987 года, 43/67 от 7 декабря 1988 года, 45/64 от 4 декабря 1990 года, 46/40 от 6 декабря 1991 года и 47/56 от 9 декабря 1992 года,

с удовлетворением напоминая о принятии 10 октября 1980 года Конвенции о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие 1/, а также Протокола о необнаруживаемых осколках (Протокол I) 1/,

1/ См. Ежегодник Организации Объединенных Наций по разоружению, том 5: 1980 год (Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.81.IX.4), добавление VII.

Протокола о запрещении или ограничении применения мин, мин-ловушек и других устройств (Протокол II) 1/ и Протокола о запрещении или ограничении применения зажигательного оружия (Протокол III) 1/,

напоминая о роли, которую сыграл Международный комитет Красного Креста в разработке вышеупомянутой Конвенции и прилагаемых к ней протоколов,

отмечая с удовлетворением, что после выполнения условий, изложенных в статье 5 Конвенции, Конвенция и прилагаемые к ней три протокола вступили в силу 2 декабря 1983 года,

напоминая об обязательстве признавать цели и положения Конвенции и прилагаемых к ней протоколов со стороны государств, являющихся ее участниками,

отмечая, что в соответствии со статьей 8 Конвенции могут созываться конференции для рассмотрения поправок к Конвенции или к любому из прилагаемых к ней протоколов, для рассмотрения дополнительных протоколов, касающихся других категорий обычного оружия, не охватываемых существующими протоколами, или для рассмотрения вопроса о сфере применения и действия Конвенции и прилагаемых к ней протоколов и для рассмотрения любого предложения о поправках или дополнительных протоколах,

отмечая с удовлетворением, что одно из государств-участников обратилось к Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций с просьбой созвать в соответствии с пунктом 3 статьи 8 Конвенции от 10 октября 1980 года конференцию по обзору Конвенции и прилагаемых к ней протоколов с уделением первоочередного внимания противопехотным минам,

отмечая, что на международных совещаниях были обсуждены возможные ограничения в отношении использования других категорий оружия, которые в настоящее время не охватываются Конвенцией и прилагаемыми к ней протоколами,

вновь подтверждая свою убежденность в том, что общее и поддающееся проверке приглашение о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия значительно уменьшило бы страдания гражданского населения и комбатантов,

будучи преисполнена желанием укрепить международное сотрудничество в области запрещения или ограничения применения конкретных видов обычного оружия, в особенности в деле ликвидации минных полей, мин и мин-ловушек,

напоминая в этой связи о резолюции 48/7 от 19 октября 1993 года по вопросу о помощи в разминировании,

1. выражает свое удовлетворение докладом Генерального секретаря 2/;

2. с удовлетворением отмечает увеличение числа государств, подписавших, ратифицировавших или принявших Конвенцию о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие 1/, открытую для подписания в Нью-Йорке 10 апреля 1981 года, или присоединившихся к ней;
3. настоятельно призывает все государства, которые еще не сделали этого, принять все меры к тому, чтобы как можно скорее стать участниками Конвенции, а государства-правопреемники - принять соответствующие меры, с тем чтобы в конечном итоге обеспечить всеобщее присоединение к этому документу;
4. призывает Генерального секретаря Организации Объединенных Наций в его качестве депозитария Конвенции и прилагаемых к ней трех протоколов время от времени информировать ее о ходе присоединения к Конвенции и ее протоколам;
5. приветствует обращенную к Генеральному секретарю просьбу созвать в соответствующее время, по возможности в 1994 году, в соответствии с пунктом 3 статьи 8 Конвенции от 10 октября 1980 года конференцию по обзору указанной Конвенции;
6. приветствует также обращенную к Генеральному секретарю просьбу государств-участников как можно скорее учредить группу правительственных экспертов с целью подготовки конференции по обзору Конвенции и оказать необходимое содействие и обеспечить обслуживание, включая подготовку аналитических докладов, которые могут оказаться необходимыми для конференции по обзору и группы экспертов;
7. призывает максимально большое число государств принять участие в конференции, на которую государства-участники могут пригласить заинтересованные неправительственные организации, в частности Международный комитет Красного Креста;
8. постановляет включить в предварительную повестку дня своей сорок девятой сессии пункт, озаглавленный "Конвенция о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие".
